

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) „Az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/37/EGK tanácsi irányelv (HL L 199., 54. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 163. o.) 24. cikkében a vállalkozók szerződésből való kizárása indokainak felsorolása taxatív-e vagy sem?”
- 2) „Amennyiben e felsorolás nem taxatív, egy olyan rendelkezés, amely az állam gazdasági tevékenységének területén az átláthatóság védelmének indokából úgy rendelkezik, hogy valamely tájékoztatással foglalkozó vállalkozás tulajdonosának, tagjának, fő részvényesének vagy vezetőjének jogállása összeegyeztethetetlen egy olyan vállalkozás tulajdonosának, tagjának, fő részvényesének vagy vezetőjének jogállásával, amely vállalkozásnak az állam vagy valamely, tág értelemben vett közgazdasági jogi személy építési munkák, szállítások vagy szolgáltatások közbeszerzési szerződését ítéli oda, a közösségi jog általános elveivel összeegyeztethető célkitűzéseket követ-e, és a közbeszerzési szerződések e vállalkozások számára történő odaítélésének feltétlen tilalma összeegyeztethető-e az arányosság közösségi elvével?”
- 3) „Amennyiben a 93/37/EGK irányelv 24. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a vállalkozók kizárásának ott felsorolt indokai taxatív módon kerültek felsorolásra, vagy amennyiben a szóban forgó nemzeti rendelkezést nem lehet úgy értelmezni, hogy az a közösségi jog általános elveivel összeegyeztethető célkitűzés elérésére irányul, vagy – végül – amennyiben az e rendelkezésben előírt tilalom nem egyeztethető össze az arányosság közösségi elvével, a hivatkozott irányelv – mivel megtiltja, hogy a vállalkozó építési beruházásra irányuló közbeszerzési eljárásból történő kizárásának indokai között szerepeljen az az eset, amelyben a vállalkozó, vagy a vállalkozás személyzetének egyik vezető tagja (mint például a szóban forgó vállalkozás tulajdonosa, fő részvényese, tagja vagy vezetője), vagy a hivatkozott vezető tagok megbízottjai olyan tájékoztatással foglalkozó vállalkozásokban tevékenykednek, amelyek meg nem engedett módon befolyásolhatják az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélését a rendelkezésükre álló legáltalánosabb befolyásolási lehetőség által – ellentétes-e a verseny és az átláthatóság védelmének általános elveivel, illetve az EK-Szerződésnek a szubszidiaritás elvét előíró 5. cikke (2) bekezdésével?”

2007. május 3-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Svéd Királyság

(C-223/07. sz. ügy)

(2007/C 140/27)

Az eljárás nyelve: svéd

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: N. Yerrell és P. Dejmek meghatalmazottak)

Alperes: Svéd Királyság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Svéd Királyság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a közösségi vasutak biztonságáról, valamint a vasúttársaságok engedélyezéséről szóló 95/18/EK tanácsi irányelv és a vasúti infrastruktúrakapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló 2001/14/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (vasútbiztonsági irányelv) ⁽¹⁾, és a nagysebességű transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló 96/48/EK tanácsi irányelv és a hagyományos transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló 2001/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/50/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽²⁾, vagy legalábbis nem közölte e rendelkezéseket a Bizottsággal – nem teljesítette az irányelvből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Svéd Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelvek a nemzeti jogba való átültetésének határideje 2006. április 30-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 164., 44. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 227. o.

⁽²⁾ HL L 164., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 34. kötet, 838. o.

2007. május 10-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-235/07. sz. ügy)

(2007/C 140/28)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Braun, P. Dejmek meghatalmazottak)

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Németországi Szövetségi Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a közösségi vasutak biztonságáról, valamint a vasúttársaságok engedélyezéséről szóló 95/18/EK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ és a vasúti infrastruktúrapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló 2001/14/EK irányelv ⁽²⁾ módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (vasút-biztonsági irányelv) ⁽³⁾, vagy legalábbis nem közölte e rendelkezéseket a Bizottsággal – nem teljesítette az EK-Szerződésből és az irányelvből eredő kötelezettségeit.

- kötelezze a Németországi Szövetségi Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv a nemzeti jogba való átültetésének határideje 2006. április 30-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 143., 70. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 2. kötet, 258. o.

⁽²⁾ HL L 75., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 5. kötet, 404. o.

⁽³⁾ HL L 164., 44. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 227. o.